

# School News

*Education + Communication = A Better Nation*

**Covering the San Marino Unified School District**



Volume 5, Issue 10

May 2024

## Leading the Way with Innovation



**SMUSD students experience STEM learning that is innovative and fun.**

[www.SchoolNewsRollCall.com](http://www.SchoolNewsRollCall.com)

# Beg a school employee to marry you.

There's an easier way to get into SchoolsFirst FCU.



## Someone in your family is probably already a Member.

If you're related to someone who works for a school — a coach, cafeteria worker, teacher, principal, professor, anyone — and they're a SchoolsFirst FCU Member, you could be one too. As a Member, you can take advantage of better rates on loans, totally free checking and access to more ATMs than any major bank.<sup>1</sup>



Learn more about why you'll want to be a Member.  
[schoolsfirstfcu.org/join/family-tree](https://schoolsfirstfcu.org/join/family-tree)

Forbes 2019 – 2023

**BEST-IN-STATE  
CREDIT UNIONS**

POWERED BY STATISTA

Insured by NCUA.

All loans are subject to approval. 1. Source: Bank of America, Wells Fargo and Chase.

## Innovation Driving Excellence: San Marino Unified School District Leads the Way

As we near the end of another exciting academic year, I am thrilled to share with you the innovative strides we are making to enhance education in our District. At our start of the year annual kick-off breakfast, we had the privilege of hosting an expert presenter in Artificial Intelligence (AI), shedding light on its transformative potential in education.

AI is revolutionizing educational practices worldwide. Our guest speaker illuminated how AI can streamline administrative tasks, personalize learning experiences, and uncover insights to drive student success. In a world where adaptability and efficiency are paramount, integrating AI into education is not merely advantageous—it's essential.

Here in San Marino Unified, we are committed to staying at the forefront of educational innovation. Our existing programs, such as the district-wide STEM curriculum, the Titan Medical Arts Academy, and Titanium Robotics Club, harness cutting-edge technology to nurture critical thinking and problem-solving skills among our students. Additionally, our investment in digital resources ensures that every learner has access to dynamic, interactive learning materials tailored to their individual needs.

My leadership team is constantly exploring new opportunities to enrich the educational experience for our students. One exciting potential initiative is the implementation of AI-powered adaptive learning platforms. These platforms will dynamically adjust content and pacing to match each student's proficiency level, providing targeted support where it's needed most. By leveraging AI in this way, we can ensure that every student receives a personalized education tailored to their unique strengths and challenges.

Furthermore, we are exploring partnerships with tech companies and research institutions to pioneer innovative teaching methods and curriculum development for our high school CTE program. We will explore opportunities to collaborate with industry experts in order to anticipate future trends and equip our students with the skills they need to thrive in a rapidly evolving world.

As Superintendent, I am immensely proud of the dedication and vision exhibited by our professional educators, administrators, support staff, parents, students and community members. Together, we will continue to embrace innovation, pushing the boundaries of what's possible in education and empowering our students to reach new heights of success.

Thank you for your unwavering support as we embark on this journey of innovation and excellence.



**Dr. Linda  
de la Torre**  
Superintendent

## 聖瑪利諾聯合學區引領潮流： 引領創新追求卓越

隨著我們接近又一個令人興奮的學年結束，我很高興與您分享我們在提升本學區教育而取得的創新進展。在我們年度的學年開幕早餐上，我們有幸邀請了一位人工智慧 (AI) 領域的專家演講嘉賓，闡述了人工智慧在教育領域的變革潛力。人工智慧正在徹底改變全球的教育實踐。我們的演講嘉賓闡述了人工智慧如何簡化管理任務、個人化學習體驗以及發現推動學生成功的見解。在適應性和效率至關重要的世界中，將人工智慧融入教育不僅具有優勢，而且至關重要。

在聖瑪利諾學區，我們致力於走在教育創新的最前線。我們現有的項目，例如全區 STEM 課程、泰坦醫學藝術學院和鈦機器人俱樂部，利用尖端技術培養學生的批判性思維和解決問題的能力。此外，我們對數位資源的投資確保每個學習者都能夠使用動態、互動的學習材料，量身定制以滿足他們的個人化需求。

我的管理團隊不斷探索新的機會，豐富學生的教育體驗。一項令人興奮的潛在舉措是實施人工智慧驅動的自適應學習平台。這些平台將動態調整內容和節奏，以配合每個學生的熟練水平，在最需要的地方提供有針對性的支援。透過以這種方式利用人工智慧，我們可以確保每個學生都能接受針對其獨特優勢和挑戰量身定制的個人化教育。

此外，我們正在探索與科技公司和研究機構合作，為我們的高中職業技術教育 (CTE) 計劃開拓創新的教學方法和課程發展。我們將探索與行業專家合作的機會，以預測未來趨勢，並為我們的學生提供在快速發展的世界中茁壯成長所需的技能。

身為學區校監，我對我們的專業教育工作者、管理人員、支援人員、家長、學生和社區成員所展現的奉獻精神和願景感到非常自豪。我們將繼續共同擁抱創新，突破教育的界限，並使我們的學生攀上更成功的新高峰。

感謝您在我們開啟創新卓越之旅時始終如一的支持。

## School News

*Education + Communication = A Better Nation*

**FOUNDER/PUBLISHER:** Kay Coop  
562/493-3193 • schoolnewskay@gmail.com

**ADVERTISING SALES:** 562/493-3193

**CONTENT COORDINATOR:** Barbra Longiny

**GRAPHIC DESIGNER/PRODUCTION:**

Emily Ung and Mie Kawamura

**COPY EDITORS:** Kate Karp, Anna Zappia

**SOCIAL MEDIA:** Nancy Lueder

**Netragrednik** by Neta Madison



@SchoolNewsRC



SchoolNewsRollCall



SchoolNewsRollCall



School News Roll Call, LLC  
P.O. Box 728, Seal Beach, CA 90740  
562/493-3193

[www.schoolnewsrollcall.com](http://www.schoolnewsrollcall.com)

Copyright © 2006, School News Roll Call, LLC  
Reproduction in whole or in part without written permission is strictly prohibited unless otherwise stated. Opinions expressed by contributing writers and guest columnists are their views and not necessarily those of *School News Roll Call*. This publication is privately owned and the right is reserved to select and edit content. The San Marino Unified School District does not endorse the advertisers in this publication.



## Board of Education



**Shelley Ryan**  
President



**C. Joseph Chang**  
Vice President



**Francesca Gill**  
Clerk



**Jane Chon**  
Member



**Joanna Lam**  
Member

## Shaping the Future of Education

By Shelley Ryan, School Board President

San Marino Unified Schools, recognized for its commitment to academic excellence and innovative teaching methods, with a focus on preparing students for the challenges of tomorrow, have implemented a range of initiatives aimed at fostering creativity, critical thinking, and real-world problem-solving skills.

Our curriculum integrates project-based learning experiences to delve deep into real-world issues, working collaboratively to develop solutions and present their findings. By engaging in hands-on projects, students not only acquire subject-specific knowledge but also essential skills such as teamwork, communication, and problem-solving.

Recognizing the importance of technology in today's world, our schools have embraced technology integration across the curriculum. From interactive whiteboards to one-to-one device programs, students have access to cutting-edge tools and resources to enhance their learning experience. By leveraging technology, educators are able to engage students in dynamic ways, fostering a deeper understanding of complex concepts and promoting digital literacy skills essential for academic success.

Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics education lies at the heart of our curriculum. Through interdisciplinary projects and hands-on activities, students are encouraged to explore the connections between different subject areas and apply their knowledge in real-world contexts. From robotics competitions to art exhibitions blending technology and creativity, STEAM education prepares students for the interdisciplinary nature of modern careers.

San Marino Schools stand poised at the forefront of educational innovation, continually seeking new ways to empower students, inspire creativity, and prepare future leaders in an ever-changing world.

## 塑造教育的未來

學校董事會主席 Shelley Ryan

聖瑪利諾學區因其致力於學術卓越和創新教學方法而受到認可，重點是讓學生為未來的挑戰做好準備，已實施了一系列旨在培養創造力、批判性思維和解決現實世界問題的舉措技能。我們的課程整合了基於項目的學習體驗，深入探討現實世界的問題，協作開發解決方案並展示他們的發現。透過參與實踐項目，學生不僅獲得特定學科的知識，還掌握了團隊合作、溝通和解決問題等基本技能。

我們的學校認識到科技在當今世界的重要性，因此在整個課程中積極推進技術整合。從互動白板到一對一設備計劃，學生可以獲得尖端工具和資源，以增強他們的學習體驗。透過利用技術，教育工作者能夠以動態的方式吸引學生，培養對複雜概念的更深理解，並促進學術成功所必需的數位素養技能。

科學、技術、工程、藝術和數學教育是我們課程的核心。透過跨學科項目和實踐活動，鼓勵學生探索不同學科領域之間的聯繫，並將他們的知識應用於實際情境。從機器人競賽到融合技術和創意的藝術展覽，STEAM 教育幫助學生為現代職業的跨學科性質做好準備。

聖瑪利諾學區站在教育創新的最前沿，不斷尋求新的方法來增強學生的能力、激發創造力，並為不斷變化的世界培養未來領袖。



# San Marino Schools Foundation

1665 West Dr., San Marino, CA 91108 • 626/299-7014 • [www.smsf.org](http://www.smsf.org)

**SAN  
MARINO  
SCHOOLS  
FOUNDATION**  
Empowering Excellence.

## Foundation Funding Helps the District Integrate Technology with Teaching

The San Marino Schools Foundation exists to provide supplemental funding to the District to achieve its mission of providing an outstanding education for every District student. This yearly grant supports 20 teachers, spread across all four school sites. We are proud to report that the Foundation has achieved its goal of raising \$2 million for the District this school year.

Foundation funding frees the District to allocate more funds towards technology which in turn helps to facilitate student collaboration and can be used to personalize instruction to meet the needs of diverse learners.

The Foundation does more than raise money for the District. Its 25 dedicated trustees work to foster parent and community involvement in the schools and provide accurate information about the District's financial challenges and evolving needs. With your support, the Foundation can meet its goals and help the District achieve its mission to provide an up-to-date, diverse learning experience for every student.

## 基金會資金幫助學區整合科技與教學 — 聖瑪利諾學校基金會

聖瑪利諾學校基金會的存在是為了向學區提供額外資金，以實現其為每個學區學生提供優質教育的使命。這筆年度贈款為分佈在所有四個學校的 20 名教師提供支援。我們很自豪地宣布，基

金會已實現本學年為學區籌集 200 萬美元的目標。基金會的資金使學區可以將更多資金用於技術，從而幫助促進學生協作，並可用於個人化教學，以滿足多樣化學習者的需求。

基金會的角色不僅是為學區籌集資金，其 25 位專職董事致力於促進家長和社區參與學校，並提供有關學區財務挑戰和不斷變化的需求的準確資訊。在您的支持下，基金會可以實現其目標，並幫助學區實現其為每位學生提供最新、多元化學習經驗的使命。



**San Marino Unified  
School District**

**聖瑪利諾聯合學區**



**Excellence in Academics,  
Athletics, Arts & Activities**

**NEW STUDENT REGISTRATION  
IS NOW OPEN FOR GRADES TK TO 12**  
**新生註冊TK到12年級現在開始!**



**[WWW.SMUSD.US/ENROLL](http://WWW.SMUSD.US/ENROLL)  
(626) 299-7000 X1316**



**NEW PROJECTS**      **OUTDOOR FUN**      **COLLABORATION**

# Camp galileo

- ✓ At Holy Family School
- ✓ Awesome STEAM projects
- ✓ Where K-8th kids become innovators
- ✓ Week sessions with extended care options
- ✓ Scholarships available

**USE CODE GALILEOSN24 TO SAVE \$40 PER WEEK\***

galileo-camps.com | (800) 854-3684

\*Valid for the 2024 camp season where space is available. Applicable on future purchases only and may not be retroactively applied.

IAREF / Integem

## Camp Integem: #1 AI+AR Summer Camp

In-Person (16 Locations, Ages: 5-18)

**Teacher/Student Ratio: 1:8**      **Age Groups: 5-8, 8-10, 10-14, 14+**

**NVIDIA** NVIDIA AI Partner      **WASC** Fully Accredited

Space/Nature Exploration      AR Coding & 3D Game Design

**AI & Robotics with AR**

**Digital Art, 3D & Animation**

**camp.integem.com**      Save \$50/week  
 support@integem.com      use code: **NEW24**  
 408-459-0657

## Music Academy SUMMER MUSIC CAMP 2024

6/24-6/28 • 7/8-7/16  
7/15-7/19 • 7/22-7/26

**JOIN US!**  
9am-12pm, 5 days of:  
Chess (Train of Thought Program),  
Group Music, and Group Theory!  
*No Experience needed, pick your week!*

**Early Bird Tuition**  
March 15-May 15  
**\$375** per week → **\$400** per week  
After May 15

**SLOTS ARE LIMITED!**

**Contact Us to Register Now!**  
Registration is Open Now - June 15th  
Info@KMusicAcademyPasadena.com  
Call (626)765-6162 / Text (626)565-5638

**PERFORMING ARTS WORKSHOPS**

**THEATER • GUITAR • FILMMAKING • MORE**  
...coming soon to a stage near you!  
**(310) 827-8827**

Ask About Our Discounts

**Barbie Musical**  
**Greatest Showman**  
**Matilda**  
**Mary Poppins**

**THE BEST** reader recommendation  
**L.A. Parent** Winner **BEST CAMP in LA!**

**www.PerformingArtsWorkshops.com**

**Camps in: Pasadena • Northridge**  
**Studio City • WLA • Beach Cities**

# SMUSD: Leading the Way with Innovation

## Fostering Education Excellence with Technology and Innovation

The San Marino Unified School District (SMUSD) continues its journey of innovation and leading excellence in education. One of the standout initiatives this year has been the SMUSD TECH Academy, a comprehensive after-school professional learning opportunity designed to empower faculty and staff with cutting-edge knowledge in artificial intelligence, cybersecurity, creativity tools, classroom technology, data-driven decision-making, and Google educator certification.

This spring, TECH Academy focused on creative and responsible learning as our faculty and staff reached new heights with an engaging workshop series centered around artificial intelligence. Our involvement with the Los Angeles County Office of Education's task force on AI underscores SMUSD's commitment to understanding the benefits, risks, biases, and best practices associated with this transformative technology. We are paving the way for responsible AI integration for staff and students through strategic planning, budgeting, staff development, and policy formulation.

Moreover, SMUSD is revolutionizing communication between school and home by introducing the Parentsquare communication platform. This streamlined platform enhances engagement and connectivity while reducing reliance on paper-based and traditional communication methods. Our district remains dedicated to continually enhancing with Parentsquare to leverage new features that streamline operations further while improving parental and student engagement.

Furthermore, SMUSD's commitment to safety and security is evident through the implementation of next-generation video cameras funded by a federal Department of Justice grant. These advanced cameras replace outdated systems, incorporate innovative analytics, and enhance collaboration with local law enforcement to ensure overall safety throughout the district proactively. Through a blend of technological innovation, strategic partnerships, and a steadfast commitment to student success, we are more poised to continue thriving in the digital age!



**Dr. Stephen Choi**  
SMUSD Chief  
Technology  
Officer

## 聖瑪利諾學區以科技驅動的卓越教育引領潮流 首席技術官

聖瑪利諾聯合學區 (SMUSD) 繼續其創新之旅，引領卓越教育。今年最突出的舉措之一是SMUSD 技術學院，這是一個綜合性的課外專業學習機會，旨在為教職員工提供尖端知識，涵蓋人工智慧、網路安全、創意工具、課堂技術、數據驅動決策以及 Google 教育認證多方面知識。

今年春天，科技學院專注於創造性和責任性的學習，我們的教職員工透過圍繞人工智慧展開的一系列引人入勝的研討會，取得了新的成就。我們參與洛杉磯縣教育辦公室的人工智慧任務小組，突顯了 SMUSD 對於了解與這項變革性技術相關的好處、風險、偏見和最佳實踐的承諾。我們透過

策略規劃、預算編制、教職員工培訓和政策制定，為教職員工和學生的負責任的人工智慧整合鋪平了道路。

此外，SMUSD 透過引進 Parentsquare 溝通平台，徹底改變了學校和家庭之間的溝通方式。這個簡化的平台提升了參與度和連結性，同時減少了對紙本和傳統通訊方式的依賴。我們學區致力於不斷完善 Parentsquare，利用新功能進一步簡化運營，同時提高家長和學生的參與。

此外，SMUSD 透過聯邦司法部資助的下一代視訊攝影機的實施，展現對安全的承諾。這些先進的攝影機取代了過時的系統，結合了創新的分析技術，並加強了與當地執法機構的合作，以確保學區整體的安全。透過技術創新、策略合作夥伴關係以及對學生成功的堅定承諾，我們更有能力在數位時代繼續茁壯成長！





### PTAs Are Constantly Looking Forward

By Jacqueline Chuang, PTA President

The role of the San Marino PTAs has always been to enrich the work of the district, often in new and exciting projects. We are proud to offer our students opportunities to stretch their imagination beyond the established curriculum - from supporting Titanium Robotics at SMHS to Mock Trial at HMS. Our elementary school PTAs have offered opportunities in Science Fair and Engineering Fair for many years, as well as new endeavors like Makerspace, 3D Art, and green screen projects. Sometimes, the innovation is about bringing it back to the basics like expanding outdoor learning spaces - where walls are removed and creativity has no limits. All of our PTA volunteers consistently donate their time and fundraising efforts into projects to help students succeed in a positive and engaging environment. We are proud to partner with the schools as we prepare our students for their exciting futures.

### 家長教師會 不斷展望未来

家長教師會主席 Jacqueline Chuang

聖瑪利諾家長教師會 (PTA) 的角色一直是讓學區的工作更加豐盛，常常涉及新穎且令人興奮的項目。我們很自豪地為學生提供超越既定課程的想像空間 - 從支持聖瑪利諾高中 (SMHS) 的鈦合金機器人到杭廷頓中學 (HMS) 的模擬審判。我們的小學 PTA 多年來一直為學生提供科學博覽會和工程博覽會的機會，以及像是製造空間、3D 藝術和綠幕專案等新嘗試。有時，創新意味著回歸基礎，例如擴大戶外學習空間 - 在那裡，牆壁被移除，創造力無限。我們所有的 PTA 志工始終如一地將他們的時間和籌款努力投入到專案中，幫助學生在積極且引人入勝的環境中取得成功。我們很榮幸能與學校合作，為學生精彩的未來做好準備。



Students engaged in outdoor learning spaces

學生齊參與戶外學習



Students working on green screen projects

學生們參與綠幕專案



# Carver Elementary School

3100 Huntington Dr., San Marino, CA 91108 626/299-7080 • [www.carverschool.us](http://www.carverschool.us)

## Innovation at K.L. Carver Elementary

Carver Elementary staff prides themselves both on the effective implementation of time-proven strategies and innovation. One of the greatest innovations at Carver is something that schools across the country aspire to, but struggle to implement. That is a true community-based approach to educating and supporting our students' growth and learning. The partnerships between and among parents, teachers and staff, and students are essential to creating and maintaining the safe, productive and fun (yes, fun!) learning environment that we have at K.L. Carver Elementary.

I have written before, and speak often, that our staff and community approach the work at Carver with love. Our students feel this from the moment that they approach the schoolhouse gate until they leave at the end of their day (and often beyond as we have many events and activities that extend beyond the school day). I remind us of these things with a simple purpose. Having such a solid and deeply engrained since of thriving community makes innovation both easier and more thoughtful.



The beginning of the 2023-2024 school year saw all of our teachers being exposed to ways to incorporate Artificial Intelligence (A.I.) into our students' learning experiences. Though change happens slowly in schools (especially those that are firing effectively on all cylinders, like Carver) change that benefits students is something that we are all proud to explore. Here at Carver, a number of our teachers have begun using A.I. to bolster their lesson plans; to help to problem solve system challenges as they arise; and, to expose students to ways to use A.I. as a support tool. Though we are just dipping our toes into these waters we are excited as we look out across the sea knowing that we will be swimming out in deeper waters after a thoughtful and measured approach to innovating to help our students to engage productively with the most modern and useful of tools.

We are thankful for our Amazing Carver Community! It is our deep and broad community that makes innovation easier and more productive. Carver Rocks!

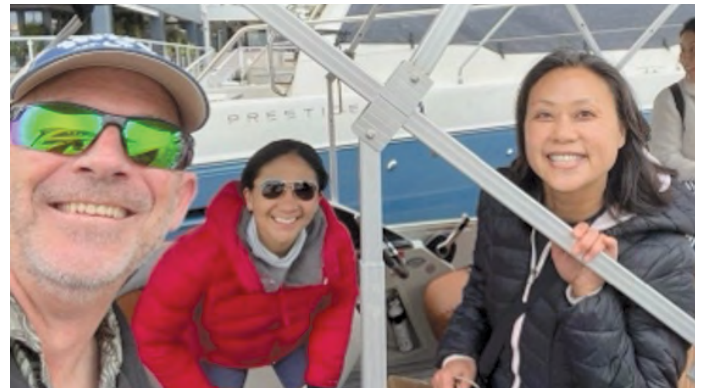


**Stuart Caldwell**  
Principal

## K.L. Carver 小學的創新教學

Carver 小學的教師及員工以有效實施歷經時間考驗的策略和創新為傲。Carver 小學最偉大的創新之一是全各地學校所渴望，但執行起來卻很困難。那就是真正以社區為基礎的教育和支持學生成長和學習的方法。家長、教師、員工和學生之間的通力合作關係對於創建和維護Carver 小學擁有的安全、富有成效和趣味（充滿樂趣）的學習環境至關重要。

我之前曾寫過，也常說過，我們的員工和社區滿懷愛心來為 Carver 小學工作和服務。我們的學生從踏入校舍大門的那一刻起，直到下課離開學校時都能感受到這一點（而且通常會超出學校時間，因為我們有許多活動超出了上課時間）。我提醒大家的目的很簡單。擁有如此堅實和深深紮根的繁榮社區意味著創新既更容易也更富有思考性。



2023-2024 學年的開始，我們所有教師都接觸到了將人工智慧 (A.I.) 融入學生學習體驗的方法。儘管變化在學校中發生得較慢（尤其是像 Carver 小學這樣在所有領域都運作良好的學校），但我們都很自豪地探索有益於學生的變化。在 Carver 小學裡，我們的老師已經開始使用人工智慧 (A.I.) 來加強他們的課程計劃；協助解決系統挑戰；並且讓學生了解使

用人工智慧的方法以及如何作為支援工具。雖然我們剛剛涉足這些水域，但當我們眺望大海時，我們感到很興奮，因為我們知道，經過深思熟慮和謹慎的創新方法，我們將游向更深的水域，這幫助我們的學生在積極參與學習時更有效地接觸最現代和最先進的技術。

感恩有我們奇妙的 Carver 社區！這是我們廣泛深厚的社區～讓創新變得更加容易和富有成效。Carver 小學棒極了！



## Innovation Flourishes at Huntington Middle School

Middle schools nationwide are experiencing a transformative wave in science education, robotics, academic competitions, and coding, shaping students for a technology-centric future. The implementation of Next Generation Science Standards (NGSS) has modernized science classes, focusing on interactive learning, critical analysis, and problem-solving.

At Huntington Middle School, our Robotics programs are flourishing, allowing students to construct, program, and operate robots for practical challenges. Our Academic Teams such as Science Olympiad provide platforms for students to exhibit their scientific knowledge and teamwork, fostering a competitive yet collaborative environment. Coding courses are now a fundamental part of many middle school curriculums, and ours is partnered with Robotics, equipping students with vital computational thinking and coding abilities. These courses not only enhance academic skills but also nurture creativity, adaptability, and a lifelong learning ethos.

As schools prioritize innovation and adaptability, our middle schoolers are empowered to emerge as tomorrow's leaders, innovators, and problem solvers in the dynamic realms of technology and science. This forward-thinking approach ensures that students are well-equipped to thrive in an ever-evolving global landscape.



**Mary Hazlett**  
Principal

## 創新蓬勃發展的杭廷頓中學

全國各地的中學正在經歷科學教育、機器人科技、學術競賽和程式設計領域的變革浪潮，塑造學生走向以科技為中心的未來。《下一代科學標準》(NGSS) 的實施使科學課程現代化，著重於互動學習、批判性分析和問題解決。

在杭廷頓中學，我們的機器人專案蓬勃發展，讓學生能夠建造、編程和操作機器人來應對實際挑戰。我們的學術團隊，如科學奧林匹克，為學生提供了一個展示他們科學知識和團隊合作能力的平台，培養了競爭性又協作的氛圍。程式設計課程現在是許多中學課程的基本組成部分，我們的課程與機器人技術合作，為學生提供重要的計算思維和程式設計能力。這些課程不僅提升學術技能，還培養創造力、適應性和終身學習理念。

隨著學校將創新和適應性置於優先位置，我們的中學生被賦予了成為未來科技和科學領域的領導者、創新者和問題解決者的權力。這種前瞻性的方法確保學生能夠在不斷變化的全球格局中茁壯成長。



Science Olympiad competition in January 2024

2024年1月科學奧林匹克競賽的綜合圖片



## Medical Arts Academy

San Marino High School has taken a significant leap in preparing the healthcare professionals of the future with the introduction of its groundbreaking Medical Arts Academy. This visionary program offers students a unique dual enrollment opportunity with Pasadena City College, along with cutting-edge technology that includes Anatomage Tables and virtual reality headsets for immersive medical training.

The Medical Arts Academy at San Marino High has quickly gained recognition for its forward-thinking approach to medical education. Through a partnership with Pasadena City College, students have the chance to earn college credit while still in high school, providing a competitive edge in pursuing healthcare careers.

One of the most exciting features of the academy is the use of Anatomage Tables and virtual reality headsets. These innovative technologies allow students to immerse themselves in the world of medicine like never before. With the Anatomage Tables, students can explore 3D anatomical models, dissect virtual bodies, and gain a deep understanding of the human body's intricacies. This hands-on experience is invaluable in preparing them for careers in healthcare.

The virtual reality headsets take the experience a step further. Students can simulate surgical procedures, practice diagnosing patients, and even perform virtual operations, providing them with a safe and realistic environment to hone their medical skills. This level of immersion not only makes learning more engaging but also ensures that students are well-prepared for the rigors of the medical field.

The program's emphasis on practical skills and college credit opportunities has drawn strong interest from students and parents alike. As the Medical Arts Academy at San Marino High continues to inspire and equip the next generation of healthcare professionals, it serves as a shining example of how high schools can adapt and evolve to meet the demands of a rapidly changing world.



**Dr. Benjamin Wolf**  
Principal

## 醫學藝術學院

聖瑪利諾高中引入了開創性的醫學藝術學院，在培養未來醫療保健專業人員方面取得了重大飛躍。這個富有遠見的課程為學生提供了帕薩迪納城市學院 (PCC) 獨特的雙重入學機會，以及尖端技術，配備包括用於沉浸式醫療培訓的解剖台和虛擬實境耳機。

聖瑪利諾高中醫學藝術學院以其前瞻性的醫學教育方法而迅速獲得認可。透過與帕薩迪納城市學院 (PCC) 的合作，學生有機會在高中時獲得大學學分，為追求醫療保健職業提供競爭優勢。

學院最令人興奮的特色之一是使用解剖台和虛擬實境耳機。這些創新技術使學生能夠以前所未有的方式沉浸於醫學世界中。透過解剖台，學生可以探索 3D 解剖模型、解剖虛擬身體，並深入了解人體的複雜性。這種實務經驗對於為他們從事醫療保健職業做好準備非常寶貴。

虛擬實境耳機讓體驗更進一步。學生可以模擬外科手術過程、練習診斷患者，甚至進行虛擬手術，為他們提供一個安全、且真實的環境來磨練醫學技能。這種沉浸式體驗不僅使學習更加引人入勝，而且確保學生們為醫學領域的嚴苛挑戰做好充分準備。

該計劃強調實際技能和大學學分機會，吸引了學生和家長的濃厚興趣。隨著聖瑪利諾高中醫學藝術學院繼續激勵和裝備下一代醫療保健專業人員，它成為了高中如何適應和應對快速變化世界需求的光輝典範。





## Innovation is Embedded at Valentine Elementary School

The role of education transcends traditional boundaries, morphing into a dynamic space where innovation flourishes. Here at Valentine Elementary School, we are committed to nurturing the curious minds of our students by integrating technology and STEM programs into their learning experience. At the heart of our mission is a dedication to preparing our students for the future, and we firmly believe that innovation is key to achieving this goal.

Innovation is not merely a buzzword for us; it is a guiding principle embedded in our curriculum.

We believe in equipping our students with the skills and mindset necessary to thrive in an ever-evolving world. With this vision in mind, we have seamlessly integrated technology into our classrooms, transforming them into hubs of creativity and exploration.

Our commitment to innovation extends beyond the classroom walls. This year we have partnered with Professor Egghead to offer STEM lessons for each student at Valentine. Students explore science, technology, engineering and math through the lens of a scientist with hands-on experiments and real-world explanations. But perhaps most importantly, innovation is about instilling a sense of wonder and excitement in our students – a love of learning that will stay with them long after they leave our halls. Our students are immersed in a digital landscape that empowers them to think critically, solve problems, and express themselves in new and exciting ways. That's why we strive to create an environment where curiosity is celebrated, mistakes are seen as opportunities for growth, and every child feels valued and supported in their educational journey.

Our parents and members of our community play a crucial role in this journey of innovation. Their support and involvement empower us to continue pushing the boundaries of what is possible, shaping the future leaders and innovators of tomorrow. Together, we ignite a passion for learning and foster a culture of innovation that transcends generations.



**Whitney McAlpine**  
Principal

## 創新精神融入 Valentine 小學

教育的角色超越了傳統界限，蛻變成一個充滿創新的動態空間。在 Valentine 小學，我們致力於透過將科技和 STEM 計劃融入學生的學習體驗中來培養學生的好奇心。我們使命核心是致力於讓學生為未來做好準備，我們堅信創新是實現這一目標的關鍵。

創新對我們而言不僅僅是一個時髦詞彙；它是我們課程中的一個指導原則。我們相信要讓學生在不斷變化的世界中取得成功，就需要賦予他們必要的技能和心態。基於這個願景，我們將技術無縫地融入了我們的教室中，將其轉變為創意和探索的中心。

我們對創新的承諾超越了課堂範圍。今年，我們與 Egghead 教授合作，為 Valentine 每位學生提供科學技術工程和數學 (STEM) 課程。學生透過科學家的視角，透過動手實驗和現實世界的解釋來探索科學、技術、工程和數學。但也許最重要的是，創新是要在學生心中灌輸一種對學習的熱愛和興奮感：一種對學習的熱愛，這種熱愛在他們離開我們校園後仍將伴隨他們成長。我們的學生沉浸在數位環境中，使他們能夠批判性思考、解決問題並以新的、令人興奮的方式表達自己。因此，我們努力創造一個尊重好奇心、將錯誤視為成長機會、讓每個孩子在教育旅程中感到被重視和支持的環境。

我們的家長和社區成員在這個創新之旅中扮演著至關重要的角色。他們的支持和參與使我們有能力繼續突破可能性的界限，塑造未來的領導者和創新者。我們共同點燃對學習的熱情，培養超越時代的創新文化。



**Valentine student, Madelyn Liang, participating in our science and innovation showcase presenting her project titled Softball Science Valentine**

**學生 Madelyn Liang 參加我們的科學與創新展示會，並展示她的專案，題為“壘球科學”**



**Valentine students participating in a STEM lesson with Professor Egghead**

**Valentine 學生與 Egghead 教授一起參加 STEM 課程**